

# El Progreso

DIARIO REPUBLICANO AUTONOMISTA  
DECANO DE LA PRENSA DE TENERIFE

## TARIFA DE ANUNCIOS

(Paseo de la Libertad)  
Anuncios en primera plana, 20 céntimos línea de 8.000  
en la segunda, 15 en la tercera, 5, y en cuarta, 3.—Cada  
año, desde 10 hasta 50 céntimos la línea.—Esquemas  
de 15 pesetas en primera plana, y 12 en la segunda.  
Importantes rebajas para anuncios permanentes

Teléfono núm. 156

Para la correspondencia administrativa, debe dirigirse  
al Sr. Administrador de El Progreso.

## UN ALARDE REPUBLICANO

En Torrelavega se ha celebrado un acto de gran resonancia y trascendencia política. Consistió en un banquete, al que asistieron más de 600 comensales. Se había intentado la suspensión del acto, pero la actitud de los oradores, dispuestos a hablar como fuese y donde fuese, logró una autorización con la garantía de la entidad organizadora de que el orden público no se alteraría. Además llegó público de localidades inmediatas, reuniéndose unas 5.000 personas. Pronunciaron discursos diversas personalidades de la izquierda.

### Don Alvaro de Albornoz

Había en representación del Comité Central del partido radical socialista, y comienza diciendo:

Correligionarios y casi paisanos: A pesar de cuanto se decía, se está celebrando este acto, y se realiza sin el menor alarde de fuerza, ni dentro ni fuera del local. Se ha concedido un margen de confianza a la democracia Torrelavega, que sabe hacer digna de él. Venimos aquí a proclamar nuestra confianza en los destinos de España y a hacer una afirmación de fe republicana.

El mayor daño que causaron los políticos no fué el de la inmoralidad personal, de la que estaba exenta la mayoría, ni tampoco un despotismo desenfadado; el error de todos los viejos políticos es que eran escépticos, que no tenían fe en la patria ni en la raza. La vieja política, el Gobierno de sociólogos de espíritu más que físicamente, fué capaz de firmar el ignominioso Tratado de París. La patria estaba en manos de Matusalenes, cuando exigía impulsos jóvenes y vigorosos. Nosotros, a pesar de mis canas prematuras, a pesar de las canas del glorioso Unamuno, representamos la juventud de España, la única esperanza de la patria. Nosotros queremos salvar el país. ¿Qué habrá que hacer?

Fuerza es que me refiera a las palabras de Alonso Velarde cuando hablaba de la lucha electoral: "Si se ha de secuestrar la voluntad del pueblo en los comicios, no puede, no debe haber elecciones." El pueblo, que es soberano, sugustamente, serenamente, debe impedirlo en la calle (Ovación).

El partido republicano afronta la tragedia de proclamar la necesidad de ir a la revolución; el partido republicano es partido revolucionario. Quien no esté dispuesto a jugarlo todo por la patria, que no venga con nosotros. Y menos que lleve la idea de hacernos traidores, porque ése sería la primera víctima.

Existe un instrumento para hacer la revolución, y ese se ha formado en la asamblea de San Sebastián, que significa la incorporación de los republicanos catalanes a la política española. A esa asamblea asistieron como aglutinante del espíritu democrático español Sánchez Román, honor de la ciencia española, e Indalecio Prieto, que representa el socialismo que no sólo labora por la disminución de jornada y aumento de salario, sino que lucha por los altos fines de la civilización. Esa asamblea es el instrumento de acero que cortará el nudo gordiano de la política española.

### D. Miguel de Unamuno

Con el sosiego de un viejo que se recoge hacia dentro tengo que traer algunos recuerdos personales. Esta es la segunda vez que vengo a Torrelavega. La primera fué cuando se estaba preparando el golpe de Estado. Cayó la Dictadura y se ha pretendido legar un régimen de pacificación de los espíritus y de vuelta a la normalidad. Eso no es posible. No hay pacificación sino después de la victoria. Abrazos de Vergara, no!

Se me dieron las suficientes garantías para mi retorno; pero se quisieron limitar mis discursos. Como ahora aquí, Prieto y yo dijimos en Irún cuanto quisimos. Dicen que van a levantar la Censura. Cuando se levante iremos a decir a los periódicos todas las cosas que nos ha impedido decir la Censura.

Ayuda luego a los llamados legionarios y a la entrevista que celebró su jefe. Dice que mientras no pueda escribir con entera libertad no escribirá ni una línea, porque a él no le ponen una herradura sobre la cabeza. Agrega que la Censura es en muchas partes analfabeta, como lo podría demostrar con artículos que en algunos periódicos se han publicado con tachaduras, y en otros, no.

## Los españoles en Buenos Aires

Un maltrinado hijo acuchilló a su propio padre

En un corralón de la calle Costomita ocurrió el 26 del pasado un barbaresco atentado contra un anciano padre siendo el autor del hecho, un desalmado hijo.

Debido al carácter pendenciero y por demás irrescible del hijo frecuentemente se originaban violentas reyertas. El 26 con motivo de una de éstas el padre amonestó duramente a Antonio, quien en un momento de ira arrojó al padre una piedra causando una herida de regular importancia.

Consumado el hecho el criminal hijo huyó precipitadamente ante la consternación de todos los miradores de la finca.

Intervino la comisaría 28a, quien ordenó el traslado de la víctima al hospital Rawson donde quedó internado.

El agresor sigue aún prófugo.

Comerciante muerto por su señora

Un triste episodio y del cual fué víctima un almacenero, se produjo el 24 de agosto.

De pronto José extrajo de un cajón del mostrador un revólver, con el cual amenazó a su suegra. A las voces de auxilio de ésta acudió su hija Victoria Nuño de Garrigós, española, de 26 años y pretendió desarmar a su esposo. Forcejeando ambos con el arma, ésta produjo un disparo que fué a herir mortalmente a José, cayendo el pavimento bañado en sangre.

Madre e hija fueron detenidas.

Obrero asaltado

En ocasión en que el obrero Marcelino Varela, español, de 32 años de edad, transitaba en dirección a Retiro, donde trabaja de peón, dos sujetos le interceptaron el paso, propinándole una serie de golpes hasta dejarlo sin sentido en el pavimento.

Seguidamente los asaltantes le registraron las ropas y de un bolsillo del pantalón le sustrajeron la suma de 22 pesos, producto de su humilde trabajo, huyendo rápidamente; una vez consumado el hecho.

AYUNTAMIENTO

La sesión de ayer

Ayer tarde se reunió la comisión permanente de este Ayuntamiento. El asunto más interesante fué el concurso de a riendo del teatro Guimerá, para la temporada que terminará el 31 de mayo de 1931.

Presentóse un solo pliego suscrito por el empresario don Ramón Baudet, que ofrece, para actuar en dicho coliseo, tres compañías, dos de verso y una lírica. También se comromete a celebrar a cargo de artistas notables varios conciertos, así como igualmente funciones de cine y variedades.

El señor Baudet ofrece, en total, cien funciones durante toda la temporada, celebrando algunas populares y con carácter benéfico.

## ¿Qué ocurre con el monumento de la Candelaria?

Cuando vimos colocar alrededor del monumento de la Candelaria una tupida valla, para ocultar a la vista del público las obras que se hacían en su basamento, nos «amoscamos».

Mucha gente también se «amoscó». Todos nos preguntábamos: ¿qué irán a hacer que lo quieren ocultar tanto?

Ya de esto nos hemos ocupado en una ocasión. Hoy los rumores que recogíamos entonces, son más densos.

Se dice que se va a aprovechar los mármoles viejos del monumento en la nueva obra, cuando parece que en la contrata se dispone que esos materiales sean nuevos.

La sustitución implica un considerable ahorro. Si el beneficio ha de ser para el Ayuntamiento, bien; pero si se realiza a espaldas de la Alcaldía y ha de beneficiar al contratista, mal.

Por esto quisiéramos que este asunto fuese aclarado, pues los rumores son insistentes.

¿Quiere V. fumar el mejor cigarrillo que se elabora en Canarias? Pues le recomendamos la marca

**OLEASTY**

En vez de regalos encontrará V. el mejor tabaco de picadura empleado hasta hoy en la elaboración de cigarrillos

La matrícula global en las Universidades

Se ha publicado una disposición estableciendo en las Universidades del Reino, la matrícula llamada global que será válida para cada año académico y se podrá obtener desde el día 15 a fin del mes actual.

Esta matrícula dará la consideración de estudiante para todos los efectos, pues se hará constar en tales documentos, filiación de cada alumno y todos los datos convenientes.

El importe de dicha matrícula, será igual al que se abone por tres asignaturas y se satisfará en dos plazos: El primero, al inscribirse, abonándose entonces sesenta y siete pesetas cincuenta céntimos, mitad en metálico, más otras quince pesetas en metálico, destinadas estas últimas al Patronato de la Ciudad Universitaria.

El segundo plazo en el mes de abril, abonándose entonces treinta pesetas.

Los alumnos que tengan aprobadas dos asignaturas de un curso académico, podrán terminar sus estudios en la forma antigua y por cada inscripción suplementaria; sobre otras tres, deberá abonar por derechos de matrícula, veinte y dos pesetas cincuenta céntimos, al hacer la inscripción, y diez pesetas más, en el mes de abril.

En los cursos del Doctorado, se abonarán diez pesetas más por cada inscripción, de la cantidad expresada, descontándose a los alumnos que hayan obtenido matrícula de honor.

CONVOCATORIA

Se convoca a todos los patronos del ramo de construcción en su domicilio social Ramba de Pulido, número 10 el jueves día 18 del actual, a las tres de su tarde, con la siguiente orden del día:

1. Lectura y aprobación del acta anterior.  
2. Dar cuenta de las gestiones realizadas y estudio de la huela del ramo.

Santa Cruz de Tenerife, 16 de septiembre de 1930.—El Presidente, Eudaldo Portell; El Secretario, Juan Marrero.

## Velada artística

El próximo domingo se verificará en la entusiasta sociedad Santa Cruz, una velada artística en honor de sus ocios y familias.

El cuadro cómico-dramático pondrá en escena «La real gana» y «La casa de Judas», dos lindas obritas que desempeñan con gran acierto los aficionados del Santa Cruz.

Ayer llegó el anfibio

A las tres de ayer tarde aterrizó en el aeródromo de Los Rodeos el avión anfibio «Savoia», de la Compañía Classa, que pilota el aviador don Joaquín Gou.

También llegó en el aparato el piloto de dicha Compañía don Luis Ruano, quien ahora se encargará del aparato en el servicio de enlace con Cabo Juby, destinándose al señor Gou a las líneas Barcelona-Madrid-Sevilla.

El anfibio aterrizó dos veces, efectuando algunas evoluciones sobre el campo.

Según manifestó el señor Gou este viaje del anfibio no es oficial. Únicamente se da que el aparato esté en seco, pues se hallaba amarrado en el Puerto de La Luz, procediéndose también a pintarle el fondo.

Permanecerá en Los Rodeos hasta mañana, a las nueve de la mañana, que marchará a Las Palmas siguiendo a Cabo Juby con objeto de recoger la correspondencia y pasajeros que traiga el trimotor.

De esta Administración tomará correspondencia.

En el anfibio viene el mecánico don Francisco Baret y el radiotelegrafista don Domingo G. Corrales.

El «Savoia» es un aparato monoplaneo que desplaza unos 500 caballos de fuerza, teniendo hueco solo para 3 pasajeros, pues los otros dos se han utilizado para la estación de radio.

Otras marcas de cigarrillos tienen que hacer regalos para lograr vender. Lo contrario de lo que ocurre con la marca

**OLEASTY**

que apesar de no contener regalos, cada día son más peferidos por todo el mundo

Farmacia de guardia

Para un caso de urgencia esta noche estará de guardia la farmacia de don Juan Feria, situada en la calle de Valentín Sanz, número 17.

## Volverá a navegar el "Río de la Plata"

El crucero «Río de la Plata», que los españoles rescataron en la Argentina regularon a España a raíz del decaer colonial, se dispone a navegar a través del puerto de Barcelona, después de varios años de absoluta inmovilidad, pues sus máquinas están casi inservibles, y en breve será trasladado el crucero por un remolcador al dique flotante, donde será puesto en seco para limpiar fondos y reparar algunas averías.

El «Río de la Plata» es el crucero más pequeño de nuestra Marina de guerra, pues sólo desplaza 1.773 toneladas, y además el más viejo. Los fondos los tiene recubiertos de cemento para defender mejor el casco de la acción corrosiva del mar. El buque se halla actualmente al servicio de la Aeronáutica naval y se utiliza como pabellón flotante para la oficialidad. En este barco la marina presta servicio, como si se tratase de un barco en activo. Conserva todavía las diez piezas de artillería, que disparan salvos cuando así se dispone. El aspecto exterior del buque es el mismo, o muy parecido, que presentaba cuando salió de los astilleros de El Havre, donde se construyó.

Efemérides canarias

16 septiembre 1868.—A las seis de la tarde se presenta en la Rada del Puerto de la Cruz de la Orotava, un vapor con bandera inglesa. Manifestó su capitán que procedía de Sunderland y traía once días de navegación; que a consecuencia de un fuerte temporal traía roto un palo y el bauprés y descompuesta la máquina, pidiendo le desajen fondear, pues de lo contrario, estaba expuesto a estrellarse contra las rocas. Traía doce pasajeros que en el momento de la visita no hablaban sino inglés—aunque no eran rubios—, pero que al día siguiente después que nada tenían que hacer allí, tuvieron la rara habilidad de aprender nuestro idioma y de componer la máquina con tanta presteza, que el vapor caminó con la rapidez de una flecha, para el 16 de junio según dijeron, aunque con dirección al Este. Traía a bordo piano, arpa y otros instrumentos y tocaban el Himno de Riego.

En estos términos se explicaba el pe-ródico «El Guanche» en aquellos tiempos de «Libertad absoluta».

El vapor era el «Buenaventura» mandado por el capitán don Ramón Lagier, que arribó a aquellas playas a recoger al Duque de la Torre y demás generales que en estas islas estaban deportados.

Los doce pasajeros que hablaban inglés eran don Práxedes Mateo Sagasta y sus compañeros de deportación en Bruselas que juntos tomaron rumbo a Cádiz para hacer la Revolución que destronó a Isabel II.

La capital de Argelia y sus mujeres

Argel! Cuarenta y cinco grados... La ciudad mora, la Kasbah, está allí en lo alto. Aquí cerca de donde hemos desembarcado, se hallan los grandes boulevares del barrio europeo, una población que tiene mucho de Marsella como Casablanca tiene mucho de París.

Argel, en su parte europea es una Marsella más limpia y más azul. Argel, ciudad azul y blanca. Azul, junto al mar; blanca, en las casas morunas que trepan la montaña.

El sol cae de tal manera a plomo, que tengo que hacerme gran fuerza para no detenerme en cualquiera de los hoteles europeos del boulevard en vez de subir en busca de alojamiento hacia la ciudad moruna; el sol ha dejado desiertas las calles. Hierve el asfalto por donde de tarde en tarde pasa un auto.

Pero pasado el barrio francés empieza la sombra amable.

Las calles se retuercen, se estrechan, se hacen imposibles; para llegar a ellas el sol tiene que cometer una travesura. Entre las casas encaladas de esta cuesta busco un refugio y al fin lo encuentro. Es un hotel Casber, es decir, un hotel que pertenece a un israelita y que en asuntos gastronómicos se atiene a la ley de Moisés.

No importa. Yo estoy aquí a brava para hacer la adaptación y a caza y

por ahora, lo único que necesito es un baño y una colchoneta.

Del hotel Casber no he salido hasta el crepúsculo pero antes he subido a la terraza. No se puede decir que se ha visto una ciudad árabe mientras no se conocen las azoteras. ¿Qué panorama espiéndolo el que desde aquí se domina!

Colocada la casa cerca de la Kasbah, es atalaya de toda la ciudad. Argel está llena de parques, de bosques y de jardines en su parte francesa, de patios claros con fuentes rumorosas en su recinto árabe.

Son las poblaciones tan distintas la una de la otra, que no parece sino que por un prodigio inexplicable han trasladado hasta esta costa africana, Marsella y Damasco y las han colocado la una junto a la otra y que cada ciudad vive sin pensar en la otra de la que no se puede desprender como si fueran dos hermanas siamesas de distinta raza, de distinta religión, de distinta cultura.

Allí las francesas elegantísimas, en sus vestidos demasiado ligeros, con esta moda de púfina americana, de calcetines de colores caído sobre el zapato enseñando la pierna desnuda; las terrazas de los cafés, los cabarets nocturnos, el vicio peculiar de los puertos del Mediterráneo; el idioma francés puro y esas jergas europeas de habla de francés, español e italiano

Ministerio de Cultura 2007

# NO CORRA RIESGOS CON LA ALIMENTACION DEL NIÑO

Una alimentación deficiente en la infancia, es precisamente el origen de muchas enfermedades crónicas más tarde. Vá. evita todo y tiene al niño contento criando con COW & GATE. Aunque desde un principio haya sido imposible la alimentación materna, este lacticado le proporcionará carne sana, hueso fuerte una constitución robusta. 25 años de uso, aun en los casos de nacimiento prematuro y de debilidad, ha hecho que el COW & GATE, sea hoy de una aceptación y ha consolidado su fama.

## LACTICINIO **Cow & Gate** (Vaca - Barrera)

Vendedores autorizados  
**Alfons and Eastern**  
(Spain)  
Limited.



Viena y Cervera 26,  
Las Palmas,  
y  
Dr. Coupage 20,  
Bolea Cruz de Tenerife

### IMPRESOS

que se hallan de venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36:

**FE DE VIDAS**

**RELACIONES de Jornales**

**RECIBOS para participaciones de Loterías**

**HOJAS DECLARATORIAS de importación de mercancías libres de derechos de Puertos Francos**

**ESTADOS DEL MOVIMIENTO de los Depósitos de Consumo**

**HOJAS DE RECONOCIMIENTO de subsidios alimenticios**

**RECIBOS de alquileres de casas**

**TALONARIOS de vales**

# Lo que dijo EL PROGRESO hace 25 años

16 de septiembre de 1910 (sábado)

El artículo de entrada de la edición de este día se titula *La sinceridad electoral*. Cíase en él un párrafo de una circular del Gobierno, en el que se señala a los gobernadores la conveniencia de que las elecciones de diputados fuesen legales y luego se comenta el caso de la detención del notario don Emilio Calzedilla, en Agulo, por el alcalde de este pueblo, don Leorcio Berto, de que hablamos ayer.

La sección *Calendario político* dice en un párrafo: «Pretendemos deslumbrar a diario con apologías de excelsas virtudes cívicas. El patriotismo, el sagrado patriotismo, es lebrado de combate profanado en estas emboscadas personales de los egoísmos más bastardos; pero el patriotismo no brilla ni parece por ningún lado, y de ahí que la bandera enarbola a ese conjunto se convierta en trapo inmundado que sirve para encubrir las maldades de sus propios agitadores.»

Luego, con el título *Carreteras* inserta un artículo habiendo del mal estado de la carretera de esta capital a La Laguna. En un párrafo dice: «Este estado en que se encuentra la llamada carretera del Norte de Tenerife, es una prueba tangible de lo que son nuestros gobernantes y del interés que por los servicios públicos se toman los funcionarios que los tienen a su cargo. Todos ellos no aspiran más sino a que venza el mes para firmar la nómina, a que faltejen los que están por delante en el escalafón para que llegue el ascenso, a que los sueldos crezcan, a todo lo que puede

crear una vida holgada con muchos cerechos y sin ningunos deberes.»

*La paz ruso japonesa* es el título de un suelto hablando del estado de las negociaciones de la paz entre aquellos dos ejércitos beligerantes. Otro suelto titúlese *La impresión de la paz en el Japón*, cuyo contenido se supondrá.

En la sección de noticias trae estas: *Huervos*.—En el mercado de esta capital se vendían esta mañana los huevos a cuatro por una peseta.

Aquí del pensamiento de González Díaz:

«¿En qué se conoce que progresamos? Principalmente en que vamos perdiendo la vergüenza.»

*Música*.—En obsequio a los marineros de la escuadra inglesa, tocó esta noche en la Alameda de la Libertad, la banda municipal.

De desear es que no se reproduzcan las escenas de anoche, propias de la pradera de San Isidro en el día del santo, y cuya repetición debe evitarse por quien corresponda.

*Consecuencias*.—Según vemos en la prensa de Las Palmas, en los disturbios ocurridos allí con motivo de las últimas elecciones, fueron apedreadas las fuerzas de la Guardia municipal, resultando heridos un sergenito y tres guardias de aquel Cuerpo.

También se dice que en el Puerto de la Luz fué apedreada la casa del alcalde de Las Palmas, señor Hurtado de Mendoza.

La autoridad judicial entiende en el asunto.»

**alegría de Argel: Alegría desbordante de vivir, alegría del cielo y del mar.**

Y estas boulets han venido de todos los rincones de la tierra argelina: las hay que proceden del Hoggar y de la Kabilla, tienen unos ojos muy húmedos muy largos, la mirada buda como las gúmbas, pero las gargantas cantando siempre, cantando canciones alegres de caravanas, canciones pícaras y burlescas. Son unas muchachas que no guardan con el europeo ninguna reverencia. Al pasar me sacan la lengua o me tiran cáscaras de limón al mismo tiempo que gritan: —Rumil (Romano, en el sentido de que Europa es Roma).

Hay mujeres bereberes, de esas que soben hacer hechizos para que los hombres los beben y se enamoren de ellas, negras que bailan al son del tambor del Sahara.

Los cabellos largos han conservado en Argel todo su antiguo prestigio y las boulets vanidosas pasan la tarde junto a sus puertas peinándose y alisándose las cabelleras con peines de plata y de conchas en formas de medias lunas.

Mis ojos han visto sobre una pared blanca un letrero escrito en caracteres árabes, cuya traducción más aproximada al español es: «El baile de la linda Festoma».

Debe ser una especie de cabaret moro de gran lujo pues veo entrar en él dos árabes de blancas túnicas perfumadas.

Un corredor de moriscos y un patio, un patio hermoso, verdadero patio de barrio de bejá. Columnas de mármol, rincones adorables, cristalería de color blanco y de color cereza; en el trageluz, un incensario enorme; una palmera que parece artificial repisas morunas, cojines, colchonetas, un lindo patio este de la Linda Festoma.

Hay cinco o seis moros sentados en el suelo con las piernas cruzadas. Yo adopto la misma postura. Por la rapidez en hacerlo, por la forma de inclinar el codo sobre el cojín han visto que soy habituado a las costumbres del Islám. Una esclava, esbelta como la primera letra del alfabeto árabe nos ha perfumado con sahar.

En otro rincón había sentadas cuatro moras con la cara descubierta. Ninguna de ellas era la linda Festoma. La Linda Festoma vino a hacerme los honores después. Me miró y enseguida me dirigió la palabra en lengua española. La linda Festoma es una vieja con el rostro arrugado y los ojos miopes. De su pasada belleza ya no la queda más que el apellido de Linda (jarifa) que yo no le regateo durante la pequeña conversación.

De pronto, siguiendo el ritmo de la música mora ha entrado una adolescente y sobre la estera central dispuesta en forma de ring de boxeo ha empezado a bailar. En el punto de la frente donde se unen las cejas, tiene tatuada una estrella. Lleva un calzón muy ancho y muy transparente que deja ver otro calzón de color naranja. En los tobillos y en los brazos desnudos canta el coro de sus esclavas y sus camaradas. El baile es un diálogo supremamente grato y como si fuera el de dos mariposas, poco a poco la danza la gana.

Las otras cuatro muchachas hacen cosas psimas.

La música emborracha. Este pueblo a quien está prohibido el alcohol se embriaga con música y con kif, y las cuatro jóvenes se levantan, rodean a sus compañeras. Los pies diminutos se ven de las babuchas, las manos resbalan por los flancos para soltar una cinta y los calzones transparentes caen enredándose a sus tobillos, mejor aún como una ofrenda de gasa. Las chaquetas también han caído al suelo, y luego un calzón, y las bejarrinas de la linda Festoma bailan desnudas entre la sombra rodeadas del delirio de color de sus prendas.

Y entonces el alma se escapa... y ya esta no es la casa del baile de la Linda Festoma, es un p licio encantado de Damasco o de Bagdad se piensa a un tiempo en todas las maravillas del mundo islámico.

LUIS ANTONIO DE VEGA.

Todo el mundo está convencido que no puede ser buen tabaco el que se expende a base de regaños. Por eso todos los buenos fumadores no piden otra marca que

**OLECASTY**  
El cigarrillo ideal preferido por las personas de buen gusto

### Concurso de cuentos

La Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Santa Cruz de Tenerife, con motivo de celebrarse este año el vigésimo aniversario de su fundación, entre otros acuerdos destinados a honrar y perpetuar el nombre de sus fundadores, ha acordado celebrar un Concurso de Cuentos de propaganda del Ahorro, instituyendo un premio titulado «Rivas Moreno» en memoria de la parte activa y principal que tomó el Ilmo. señor don Francisco Rivas Moreno, Delegado de Hacienda que fué de esta provincia, en el establecimiento de esta benéfica institución.

Dicho premio importará 300 pesetas que serán entregadas al autor del mejor cuento que se presente y que se presente y que pueda servir de propaganda del Ahorro.

Habrá además un segundo premio de 100 pesetas.

Los trabajos habrán de ajustarse a las siguientes Bases:

A.—Los trabajos habrán de presentarse en esta Caja de Ahorros antes del 10 de octubre próximo, no admitiéndose los que se presenten después de ese día.

B.—No podrán exceder de diez cuartillas, escritas en tipo de máquina, por una sola cara, y estarán redactados en castellano, en lenguaje sencillo, claro y correcto.

C.—Habrá de responder por su espíritu al fin propagandístico del Ahorro.

D.—No llevarán firma sino un lema, y en sobre cerrado y lacrado el nombre del autor.

E.—En el acto de conferir los premios a los trabajos que el Jurado que se designe estime dignos de ellos, en relación con los demás y por su valor intrínseco, se abrirá el sobre correspondiente a los premiados. Los demás trabajos podrán ser retirados por sus autores en el plazo de dos meses.

F.—Los trabajos premiados serán

propiedad de la Caja de Ahorros que podrá publicarlos en periódicos y hacer de ellos una tirada para mayor difusión.

G.—Los premios se entregarán en la fiesta que se celebre el 31 de octubre día del Ahorro.

H.—En el caso de que ninguno de los trabajos presentados mereciera ser premiado, el Consejo de la Caja decidirá la inversión que ha de darse al importe de los premios.

Santa Cruz de Tenerife, 10 de Septiembre de 1930

### El mayor triunfo del cigarrillo OLECASTY

ha consistido en que sin hacer regalos ha tenido una aceptación tan grande como no ha logrado ninguna marca semejante

### EN EL TEATRO LEAL

### Fiesta del Entremés

Mañana, a las nueve y media de la noche, se celebrará en el teatro Leal de La Laguna, la Fiesta del Entremés organizada a beneficio de la Liga Antituberculosa.

El programa de la fiesta es el siguiente:

#### PRIMERA PARTE

- 1. Sinfonía por la orquesta.
- 2. Juicio humorístico del entremés, por Nijot, leído por la señorita María Josefa La Roche y Brage.
- 3. El entremés original de los hermanos Alvaraz Quintero, «A quién me recuerda usted?», desempeñado por la señorita María Isabel Estarrioi y los señores don Miguel Estarrioi Hamilton y don Andrés Alarcó.
- 4. El entremés de los mismos autores, «Los ojos de luto», a cargo de las señoritas María Josefa La Roche y Brage y Mercedes Diez del Corral y el señor don Rafael Díez Llanos.

#### SEGUNDA PARTE

- 1. Sinfonía por la orquesta.
  - 2. El entremés de los hermanos Quintero, titulado «Rosa y Rosita», desempeñado por la señorita María Rosa Guigou y don Eduardo Díez del Corral.
  - 3. «Fin de fiesta musical», por un nutrido grupo de distinguidas señoritas.
- ¿No ha fumado V. el cigarrillo de picadura, elaborado a máquina, OLECASTY? Pues pruébelo y tendrá por seguro que no fumará otra marca

### CARTELERA

#### Funciones para esta noche

##### Parque Recreativo

A las 8, estreno en esta sección de la serie en 36 partes, «El secreto de un tesoro».

A las 9 y media, Reportaje Verdader número 36 y la superproducción «El jardín del Edén».

##### Cine «La Paz»

A las 8 menos cuarto, la producción americana «El perseguido inocente».

A las 9 y media, la superproducción «La imagen del otro».

##### Cine Toscal

Estreno de la hermosa cinta «Reyes del aire».

##### Cinema Victoria

A las 6, las primeras partes de la película en serie «El enemigo fantasma».

A las 8 menos cuarto, las mismas partes de la cinta anterior.

A las 9 y media, la comedia en 6 partes «La clave de la dicha» y una revista.

#### El mejor cigarrillo que se fuma es

**OLECASTY**  
En la cajita no encontrará V. ningún regalo, pero en cambio si una picadura superior

### DE SOCIEDAD

#### OBITUARIO

En esta capital ha fallecido el jefe de administración del Cuerpo Pericial de Contabilidad del Estado, don Angel R. Jano Fernández, persona que gozaba de gran estimación por sus excelentes prendas de carácter.

—En La Laguna ha fallecido el estimado señor don Juan Rodríguez Melán.

—En Hermigua (Isla de la Gomera) ha dejado de existir don Pedro Ascenso Trujillo, que gozaba de gran estimación y méritos por sus altas cualidades y virtudes en dicha localidad.

—El día 7 de Agosto último falleció en Páscuas (República de Cuba), la



## EDAD CRÍTICA

### Epoca peligrosa para las Mujeres

En muchos casos una persona sufre de calor en el rostro, sofocación, jaquecas repetidas, estrabismo, irritación de la vista, ansiedad, nerviosismo. Las pupilas son irregulares, blancas, a veces muy abundantes, pudiendo llegar hasta la estrabismo. Cuando se acerca el momento de su aparición los fenómenos congestivos aumentan de intensidad y originan graves inquietudes. La sangre perturbada pide que se le ayude, y hay que encontrar su llamamiento. Se impone un regulador de las funciones vitales y a este objeto el cuerpo médico recomienda siempre el empleo del

## DEPURATIVO RICHELET

cuyo uso regular durante este período crítico restablece normalmente las reglas basando el momento que éstas cesan poco a poco desapareciendo totalmente al fin y sin dejar perturbación ni molestias algunas. La eficacia de este medicamento se ejerce sin causar ruidos y con seguridad absoluta en el tratamiento de las crisis reumáticas y gotosas, mancha de la piel, hipertensión, enfermedades de la piel, lumbago, migrañas, herpes, eczemas, proriasis, etc, que constituyen el síntoma que acompaña a las mujeres en esta época crítica.

Este trabajo es propiedad de la casa RICHELET, de Santa Cruz de Tenerife, y no debe ser vendido ni distribuido sin su consentimiento expreso.

**Indicaciones:** Dolorosas Menstruales, etc.

**Andrés Rodríguez y C.ª**

**SERVICIO FIJO SEMANAL** para los puertos de Las Palmas, Tarajalejo, Gran Tarajal y Puerto de Cabras, por los metros viajeros

**GUANCHINERÍE Y HERBANIA**

Para informes: calle Doctor Alart número 12.—Teléfono 199

**Reumatismos**  
**VARICES, VEJIGAS**  
**ENFERMEDADES DEL CORDÓN ARTERIAL**  
**ESCLEROSIS**

**ULCERAS VARICOSAS** que daban de 3 años

Curadas en 1 mes

**EDAD CRÍTICA**  
**Epoca peligrosa para las Mujeres**

**DEPURATIVO RICHELET**

cuyo uso regular durante este período crítico restablece normalmente las reglas basando el momento que éstas cesan poco a poco desapareciendo totalmente al fin y sin dejar perturbación ni molestias algunas. La eficacia de este medicamento se ejerce sin causar ruidos y con seguridad absoluta en el tratamiento de las crisis reumáticas y gotosas, mancha de la piel, hipertensión, enfermedades de la piel, lumbago, migrañas, herpes, eczemas, proriasis, etc, que constituyen el síntoma que acompaña a las mujeres en esta época crítica.

Este trabajo es propiedad de la casa RICHELET, de Santa Cruz de Tenerife, y no debe ser vendido ni distribuido sin su consentimiento expreso.

**Indicaciones:** Dolorosas Menstruales, etc.

señora doña Armenia Pérez Santos. Reciban nuestro pésame los familiares de los finados.

NATALICIO

En esta capital ha dado a luz una niña, la señora esposa del industrial don Eugenio Machado.

VIAJEROS

En unión de su pequeña hija ha llegado del Extranjero la señora doña Alice Van Den, esposa de don Nemesio López Solís, funcionario del Observatorio Meteorológico de Izaga.

En el vapor "Infanta Beatriz" se embarcarán el viernes para la Península los duques de Peñaranda, después de haber pasado una temporada en su residencia del Puerto de la Cruz.

En el trasatlántico alemán "Cap Norte", ha llegado de la Península el comandante de Artillería don Salvador Iglesias, acompañado de su señora esposa doña Manuela de Ascano, e hijos Elena y Salvador.

En unión de su señora esposa ha hecho viaje a la Península y Extranjero, el comerciante de esta plaza don Edmundo Caufield.

Ha hecho viaje a Madrid el estudiante don José Arroyo Perdigon.

Ha llegado a esta capital en el vapor "Cap Norte", la señora esposa de don Enrique Taggerente del Hotel Quisizana.

El cigarrillo que mejor tabaco contiene es el

OLECASTY

Pruébelo y no juzgará otro, pues lo preferirá por su inmejorable calidad a todos los demás.

FUTBOL

La reparación del Barcelona

El domingo y lunes últimos el Barcelona hizo su reparación en el campo de Las Cortes, contentiendo con el equipo Entente Brujellense.

En el encuentro del domingo Samitier ocupó el puesto de delantero centro hizo un partido monumental. Venció el Barcelona por 5 a cero. En general el partido fué mediocre por ambas partes.

El lunes alineó el Barcelona otro equipo, en el cual Arocha figuraba de delantero centro.

El partido constituyó una verdadera "débacle" para el equipo visitante pues ganaron los barcelonistas por diez tantos contra uno, de los cuales cuatro fueron marcados en la primera parte y los restantes en la segunda. Los besos no pudieron marcar más que el tanto de honor en el segundo tiempo.

Lo más saliente del partido fueron dos tantos formidables que marcó Goiburú quien tuvo una tarde magnífica.

El equipo era completamente distinto al que presentó el domingo y estuvo integrado por Uriach; Ore, Saura, Pout, Guzmán, Castiño, Diego, Goiburú, Arocha, Ramón y Padrol. La línea delantera, sobre todo, del equipo barcelonés carburró admirablemente, jugando con un entusiasmo y un empuje desconocidos.

Alrededor de Zamora

Del Campo ha afirmado: "El ingreso en el Madrid de Zamora lo juzgo perjudicial para el equipo, pues no creo que el resto de los jugadores estén conformes en que se lleve un solo señor el beneficio de toda la temporada".

Como Del Campo opinan la generalidad de sus ex compañeros. Aunque en el momento de tener que "definirse" se hacen "zamoristas".

NOTICIAS

En el avión de la "Clasa" que mañana, día 17 del actual mes, llegará a Canarias, hará viaje a estas islas nuestro distinguido compañero en la Prensa don Alfredo Serrano, director de "Reportaje", importante revista mensual ilustrada que se publica en Madrid.

Dicho periodista viene a Canarias con objeto de preparar un sueltoso número extraordinario de "Reportaje" dedicado a nuestro archipiélago.

Abiertas al servicio público las estaciones de Hermigua y Vallehermoso quedan clasificadas a los efectos del giro en primera y tercera categoría respectivamente.

Hasta nueva circular de cambios, registrarán para este servicio los siguientes:

Belga, 1,34; franco francés, 0,3775; idem suizo, 1,8450; lira, 0,4950; libra, 46,25; corona checa, 0,29; flem danesa, 2,60; florín, 3,90; idem de Dantzig, 1,90; reichsmark, 2,40.

Según los datos facilitados por el departamento de policía, desde el mes de agosto del pasado año han desaparecido de París, abandonando a sus familiares, 0 000 jóvenes muchachos.

"PREFERIDOS"

Son los mejores cigarrillos de hebra, a O'30 LA CAJILLA

Preferidos no tiene otro atractivo que las mejores ramas del Mundo que posee. Preferidos de O'30 de MORALES CLAVIJO, son los preferidos por los fumadores de verdad.

¡¡Probad PREFERIDOS!!

Por su calidad y aroma, cumple con las mejores marcas extranjeras. Probad también:

En picadura granulada VIOLETA, a o'20.

En hebra habana superior BRISAS, a o'20.

"Aguila Tinerifeña" de Manuel Morales Clavijo Suárez Guerra, número 18 Santa Cruz de Tenerife

Compagnie Maritime Belge (Lloyd Royal) S. A.

El vapor correo belga "A bertville", saldrá de Santa Cruz el día 16 de septiembre con destino a Lisboa y Amberes y con hueco disponible para 60 pasajeros de primera clase y 40 de segunda. Llevará correspondencia pública.

Agentes, E der Dempster (Teneriffe) Limited, Alfonso XIII, número 84.

Tratamiento científico y racional de

LA HERNIA por el METODO C. A. BOER

El nuevo método del renombrado especialista herniario señor don C. A. Boer, es el único que procura sin molestia, aun haciendo pesados trabajos, alivio inmediato, seguridad absoluta y contención perfecta de las hernias por voluminosas, antiguas y rebeldes que sean, lo cual conduce a la curación de las mismas según autorizadas opiniones médicas y las manifestaciones públicas de numerosas personas que, agradecidas, enaltecen los efectos benéficos y curativos del Método C. A. Boer.

Aguada, 2 de septiembre de 1930.—Sr. Don C. A. Boer, Pelayo, 60.—Barcelona.—Muy señor mío: Me es muy grato comunicarle mi completo restablecimiento de la hernia que tanto me hacía padecer. Si bien hacía poco tiempo relativamente que padecía, no creí encontrar tan pronto mi actual restablecimiento. Quedo de usted agradecido y afmo. s. s., Miguel O'gastaño, Psiquiatra de Santa Agueda (30 púzcas).

Barcelona, 18 de julio de 1930.—Sr. Don C. A. Boer, Pelayo, 60.—Barcelona.—Mi distinguido amigo: Tango la satisfacción de participarle que con los aparatos de usted y siguiendo su excelente Método, he obtenido la curación completa de la hernia de la cual sufría hacía muchos años. Usándolos no tuve molestia alguna. Le doy las más expresivas gracias y pido al Señor que pueda usted continuar haciendo bien a tantos que sufren de hernia. Le autorizo para publicar esta carta. Es de usted muy atento y agradecido amigo y capellán q. e. s. m., José Viladoms, Pbro, Plaza de los Angeles, 4 entresuelo, primero Barcelona.

Herniados y todas las personas que quieren evitar las molestias y las graves consecuencias de las HERNIAS o las complicaciones del descenso de la matriz, viente caído, obesidad, visiten con toda confianza al eminente ortopédico señor don C. A. BOER en

Santa Cruz de Tenerife, in cement el jueves 18 de septiembre, H tel Alexandra, Alfonso XIII.

C. A. BOER, Especialista Herniario, Pelayo, 60 Barcelona.

Casi todas ellas han salido el extranjero a probar fortuna, no habiéndose sabido el paradero de unas 1 800 a pesar de las investigaciones de la policía francesa.

TELEGRAMAS

Madrid, 15-23'30

Península

Los mozos contra la Guardia a civil

Dicen de Vitoria que ha ido al pueblo de Barracon el juez militar que ha de instruir el sumario contra varios mozos que intentaron desarmar a la Benemérita.

Declaraciones de Villanueva

Interrogado por los periodistas donostiarra el presidente del Congreso, don Miguel Villanueva, el día 13 del actual, manifestó que la dictadura debe suprimirse, pues cumplió siete años cuando debió haber terminado el 28 de enero.

Se mostró partidario de que las elecciones municipales y provinciales se celebren antes de las generales.

Obrero asesinado

Dicen de Zaragoza que en las obras que se vienen realizando en el paseo del Ebro, fué encontrado el cadáver de un hombre que presentaba la cabeza completamente destrozada.

Aún no ha podido ser identificado el cadáver.

Parece que se trata de un obrero que dormía y a quien mataron con una barra de hierro rotándole el jornal de la semana.

En casa decente

se alquilan dos habitaciones a señoras solas, con derecho a luz y agua, en sitio céntrico. Igualmente se alquila una casa pequeña con agua, en la urbs. Dan razón en esta imprenta.

Las amenazas del Dr. Albiñans

Notician de Valladolid que el director de "El Norte de Castilla" ha recibido un telegrama

del doctor Albiñans, jefe de los Legionarios de España, amenazándole seriamente caso de no rectificar las noticias informativas publicadas por dicho periódico con motivo de la visita de propaganda electoral realizada por los legionarios en Valladolid.

El director de "El Norte de Castilla" señor Sanflices, se limitó a entregar e telegrama al juzgado de instrucción acompañado de la correspondiente querrela.

La causa de Serrán

El juez especial que viene incoando el sumario de la causa contra el ex gobernador civil don José Serrán, parece ser que después de tomar declaraciones a algunos testigos en esta semana llevará a cabo una importante determinación.

CAMBIOS

Table with exchange rates: Libras 44'90, Francos 36'28, Dólares 9'25

Manifestación de protesta

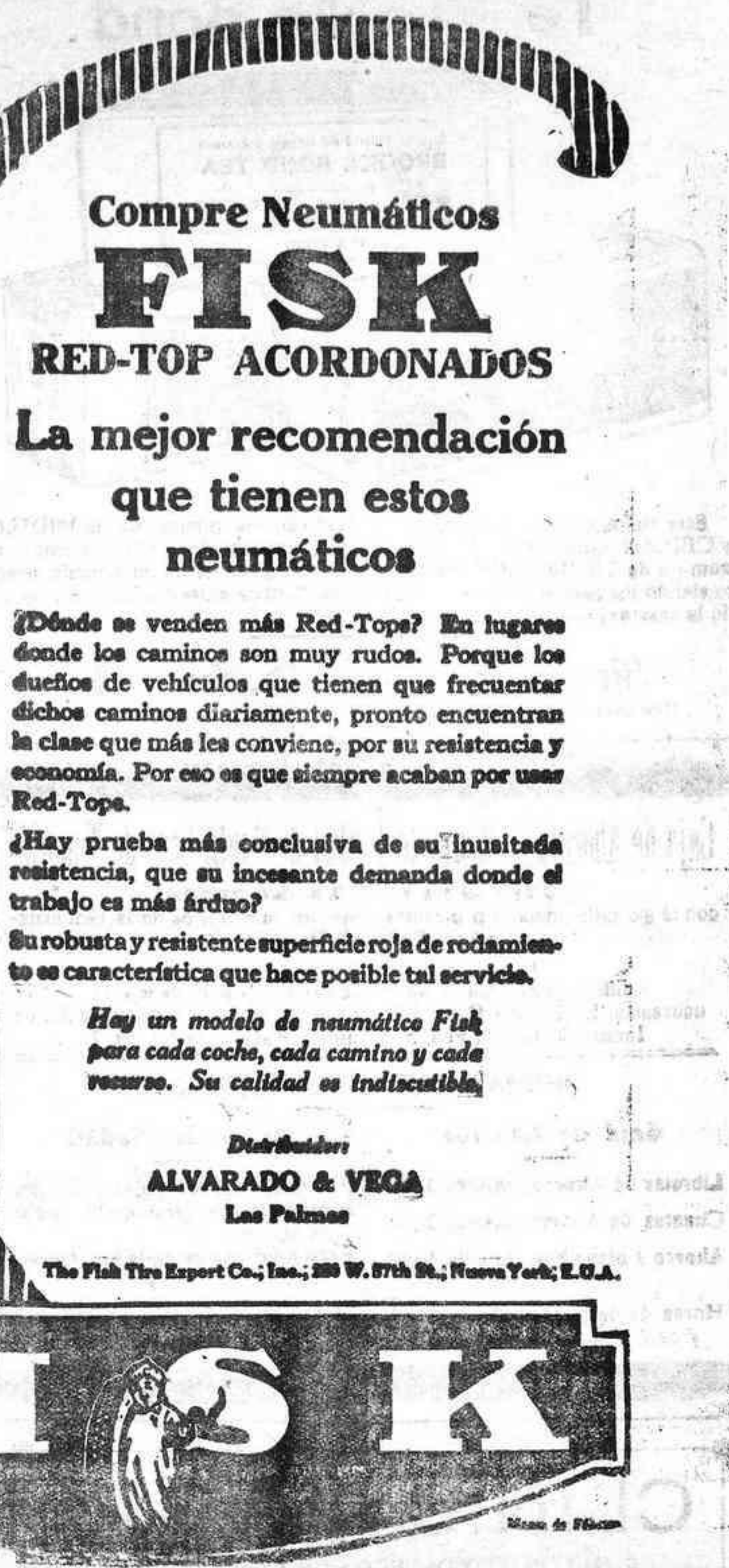
Dicen de Méjico que durante la noche del sábado, 6 del corriente, un grupo de estudiantes organizó una manifestación de protesta contra las visitas de general español Milián Astray y del almirante de la Armada norteamericana E. H. Campbell.

Varios oradores atacaron a los dos huéspedes, combatiendo al señor Milián Astray por su campaña contra los rifeños en Marruecos, y al almirante Campbell por el desembarco de tropas en Nicaragua durante los últimos años.

Curamosl...

QUEBRADURA con braquero SANY OBESIDAD, con cintos PRAIS ESTOMAGO, con elevador THEA Resultado contundente Para ambos sexos.

Para ambos sexos. Calle de R. Pérez Goido, 2



Compre Neumáticos FISK RED-TOP ACORDONADOS La mejor recomendación que tienen estos neumáticos

¿Dónde se venden más Red-Tops? En lugares donde los caminos son muy rudos. Porque los dueños de vehículos que tienen que frecuentar dichos caminos diariamente, pronto encuentran la clase que más les conviene, por su resistencia y economía. Por eso es que siempre acaban por usar Red-Tops.

¿Hay prueba más conclusiva de su inusitada resistencia, que su incesante demanda donde el trabajo es más árido?

Su robusta y resistente superficie roja de rodamiento es característica que hace posible tal servicio.

Hay un modelo de neumático Fisk para cada coche, cada camino y cada recurso. Su calidad es indiscutible.

Distribuidor ALVARADO & VEGA Las Palmas

The Fisk Tire Export Co., Inc., 235 W. 57th St., Nueva York, U.S.A.

Colegio "Santa Cruz de Tenerife" o "José Pascual"

Incorporado al Instituto Nacional de Segunda Enseñanza de La Laguna

Bernabé Rodríguez, 3

Durante el mes en curso, de 9 a 12 y de 2 a 5, en los días laborables, queda abierta la matrícula para los alumnos de ambos sexos que por su naturaleza colegiada deseen cursar sus estudios de Bachillerato.

También desde primeros del actual ha reanudado las clases de primera enseñanza para niños y niñas en sus distintos grados Elemental, Superior y de párvulos, así como las nocturnas para obreros y empleados. Se admiten alumnos internos, medio internos, externos y encomendados.

PROFESORADO COMPETENTE

Para más informes pídase Reglamento a la Secretaría del mismo, calle de Bernabé Rodríguez, número 3.

BÁLTICA

COMPANÍA DANESA DE SEGUROS COPENHAGUE

INCENDIOS Y MARITIMOS DELEGADO PARA ESTA PROVINCIA

ENRIQUE ABAD PERUCHO

Alfonso XI 1.36 (a) Apartado 185 SANTA CRUZ DE TENERIFE

Se desean agentes en los pueblos de Tenerife, Palma y Gomera.

En beneficio del público

Los populares almacenes

"MUEBLES BENLLOCH"

los más importantes en las Islas Canarias luchan abiertamente contra toda la competencia, con sus precios, calidades y condiciones. Precios de fabricante a comprador. Nuestra fábrica en Valencia tiene 1.386 obreros.

Muebles en todos estilos. Muebles de Junco. Grandes existencias y extensos catálogos. Lo que se pide por éstos, caso de no agrandar no hay compromiso para aceptarlos. Es una máxima ventaja.

Servicio a domicilio

Exposición hasta las 11 de la noche

SECCION DE COLCHONERIA

En todos tamaños y calidades, en crin vegetal, viruta de corcho, miraguano y lana.

# Te Brooke Bond



Esta buena calidad de Te es producido en las huertas de la INDIAN y CEILAN. Quien desee obtener una clase superior de Te existe siempre el nombre de TE BROOKE BOND. Este es la garantía de un artículo seleccionado siendo los paquetes rojos y verdes por ambos extremos con la etiqueta de la casa exportadora.

**African & Eastern (Spain) Ltd.**  
San Francisco, número 20 Santa Cruz de Tenerife

## Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Santa Cruz de Tenerife

con la garantía oficial y patrocinada de los ministerios de la Gobernación y Trabajo y Previsión

OPERACIONES QUE PRACTIGA	
<b>Caja de Ahorros</b>	<b>Monte de Piedad</b>
Libretas de Ahorro, interés 3 p <sup>o</sup>	Préstamos sobre alhajas y efectos.
Cuentas de Ahorro, interés 3 p <sup>o</sup>	Préstamos con garantía de fondos de ahorro.
Ahorro a plazo fijo, interés 4 p <sup>o</sup>	Préstamos con garantía hipotecaria
Horas de despacho: De 9 a 12 y de 2 y media a 4 y media.	Horas de despacho: De 10 a 12

## CLINICA COSTA

### E INSTITUTO DE TERAPEUTICA FISICA

Cirugía General.—Matriz.—Partos.—Cirugía de ojos.—Pneumotorax artificial.—Rayos X.—Radioterapia superficial y profunda.—Radiografías.—Electroterapia.—Sillón Bergoiné para obesidad

La casa de salud montada en un hermoso edificio aislado y rodeada de jardines, tiene exteriores, todas las habitaciones destinadas a enfermos y cuenta con los aparatos de esterilización más modernos y perfeccionados y con una sala especial de operaciones asepticas y servicio de cirugía múltiple.

No se admiten enfermos mentales ni infecto-contagiosos.

Horas de consulta: Todos los días de 10 a 11 y de 5 a 6.  
Gratis para los pobres: Todos los días de 6 a 7  
VERSA Y CRAVIJO, 59

## FABRICA DE GAS

### COKE DE GAS

Procedente de la mejor hulla inglesa «Holmside y Ryhope», destilado diariamente de inmejorable calidad, alta potencia calorífica y de muy fácil encendido.

Peso: 120  
la tonelada en fábrica. Cista 22 quintales.

Servido a domicilio, 6,30 el quintal (al contado).  
Pedidos dirigidos a la misma Fábrica, Teléfono núm. 183 o a don Pedro Martín Dorta, Plaza de Weyler.  
Despacho todos los días hábiles

## HISPANIA

### Compañía General de Seguros

La más importante de España en el ramo de accidentes del trabajo

Con primas muy económicas asegura: Accidentes de Trabajo, accidentes individuales, individual y por agrupación, accidentes personales en viajes marítimos y estancias en países de Ultramar, responsabilidad civil de los propietarios de automóviles, coches de lujo y de industria, explosiones de buques y DETRIMENTO DE AUTOMOVILES Y AUTOGAMIONES

Agente en Santa Cruz de Tenerife: Juan P. Schwartz.  
Dirección: Sabino Barriáriet, número 1 (segunda planta)

### Interés al Comercio

En la Imprenta García Cruz, San José 30, se encuentran a la venta los impresos siguientes:

Hoja de Mercaderías de Puertos Francés.

Franco para cobros, de cualquier monto en los anuarios de a 100.

Fés de Vida.  
Talonarios de Vales.  
Estados de Consumo.  
Hojas de sanidad de artículos alimenticios.

Ya se ha puesto a la venta en todas las librerías de la isla, el nuevo volumen de poesías de Alvarez Cruz.

### Mi vaso pequeño

# CARBON DE BREZO

El almacén de calzado «La Bandera Blanca» participa a su distinguida clientela y al público en general, que actualmente posee los mejores carbones vegetales que se producen en esta isla, contando con cantidad suficiente para admitir contratos con clientes fijos, dándoles precios especialísimos hasta fin de marzo del año próximo.

No confundirse: «La Bandera Blanca», Alfonso XIII, núm. 81. Teléfono 369.—Pedro Martín Dorta.

### 400 pesetas CALVOS

mensuales obtendrá fácilmente dedicándonos horas disponibles. Trabajo artístico manual sencillo propio para ejecutarlo entre familia (cualquier localidad).

Apartado 41, Madrid.

Recuperaréis vuestros cabellos sin pomadas ni alcoholates. Tratamiento económico nuevo japonés. Pago después del resultado. Escribid a MOLKI—Apartado 10073, MADRID

## Sobres comerciales

en diversos colores, y a precios BARATÍSIMOS, se venden en la

### IMPRENTA GARCIA CRUZ

### Recibos para participaciones de Lotería

En la imprenta de este periódico, se acaba de imprimir la TERCERA EDICION de este año, de recibos para extender las participaciones de la Lotería Nacional.

Estos recibos para que se hallen al alcance de todo el mundo, se detallan desde el número de cinco hasta el infinito.

No olvidarse que la que se le extienda su participación en estos recibos, lleva el noventa por ciento de probabilidades de que su número será premiado.

### Eliminación de Creación Científica

Enfermos de los OJOS! GALUZ PARPADOS

de los ojos

Marca registrada según las leyes. — (Registrado en la D. Gral. de Sanidad con el núm. 6263)

PREPARADO POR EL DR. J. MARTINEZ MENENDEZ, condecorado con la cruz del Mérito Militar, por méritos profesionales.

Específico único en el mundo que cura radicalmente las enfermedades de los ojos por graves y crónicas que sean con rapidez asombrosa evitando operaciones quirúrgicas que con tanto fundamento atemorizan a los enfermos. Desaparición de los dolores y molestias a su primera aplicación. Eminentemente eficaz en las oftalmías y por excelencia en las granulosas (granulaciones purulentas y bienorragia queratit ulceraciones de la córnea, etc.) Las oftalmías originarias de enfermedades venéreas curadas en breve tiempo. Maravilloso en las infecciones post-operatorias. Hace desaparecer las cataratas en período de formación. Destruye microbios, cicatriza y desinfecta y cura para siempre. No mas remedios arsenicales mercuriales, nitrato de plata azul, iodo y otros tan temibles usados en oficinas. Las vistas débiles y cansadas, adquieren prodigiosa potencia visual. ¡No más nebulina! ¡Siempre vista muy clara! ¡¡¡Amas frías!!! El 98 por 100 de los enfermos de los ojos curarse antes de concluir el primer frasco del específico PRODIGALUZ.

PRODIGALUZ eclipsa para siempre el tratamiento por los colirios conocidos hasta hoy en todos los gabinetes oftálmicos colirios que en la mayor parte de los casos no hacen más que empeorar el mal irritando el órgano tan importante como la mucosa conjuntival. El nitrato de plata que causa el verdadero terror de los enfermos y de muchas cegueras lo hace desaparecer PRODIGALUZ.

PRODIGALUZ es completamente inofensivo y produce sus estupendos resultados sin causar la menor molestia a los enfermos. Detiene la miopía progresiva. ¡Enfermos de los ojos! Estad seguros que curaréis en brevísimo tiempo usando el portentoso PRODIGALUZ. (Exigid la firma y marca en el premio de la envoltura).

Precio del frasco: 40 pesetas

Dirección general: SUCURSAL DE B. CUADRADO, San Buenaventura, número 7, y calle del Limón.—Madrid (España).

Envíos a todas partes a vuelta de correo. Pagos por giro postal

Testimonios de médicos, jueces, fiscales, jefes Ejército, ingenieros, comerciantes, obreros, etc., etc.

Éxito infalible! Sin coque, atropina ni ningunas otras sustancias peligrosas como se puede comprobar, sometiéndolo a un minucioso análisis.—Apliquese en recetas usadas sin temor alguno.

**¡UNICO EN EL ORBE!**

## BANCO HISPANO AMERICANO

Casa central: MADRID

Capital . . . . . 100.000.000 de pesetas.  
Reservas . . . . . 38.490.132 de pesetas.  
Cuentas acreedoras : 1.518.864.593 de pesetas  
Depósitos en custodia 2.966.932.865 de pesetas.

Sucursales en Canarias:

Santa Cruz de Tenerife  
Las Palmas

con oficina auxiliar en el Puerto de la Luz

Santa Cruz de la Palma  
121 Sucursales en España

## THE LONDON ASSURANCE

Compañía de Seguros de Londres Fundada en el año 1729

Esta compañía asegura en las más ventajosas condiciones contra siniestros causados por incendio, rayos y explosivos. Está autorizada para operar en España por R. O. de 29 de Agosto de 1909. Tiene hecho el depósito que marca la ley.

Agentes: BATTAR MULLER Y CA.

## Compañía de Vapores Correos Interinsulares

SERVICIO FIJO REGULAR ENTRE LOS PUERTOS DE CANARIAS VAPORES EN SERVICIO

Cañal y Castillo 1.465 tons. Gómera-Hierro 800 tons.  
Diera y Clavijo 1.465 tons. Fuerteventura 800 tons.  
La Palma 1.465 tons. Lanzarote 800 tons.

### ITINERARIOS

SALIDAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

Para Las Palmas, Fuerteventura y Lanzarote.—Todos los sábados y miércoles y el jueves de cada dos semanas.

Para Palma, Gómera y Hierro.—Los domingos y miércoles.

Para Sur de Tenerife y Gomera.—Los martes.

Para Norte de Tenerife y Palma.—Los sábados de cada dos semanas.

Para Las Palmas, Cabo Jany, Río de Oro y La Agüera.—Los jueves de cada dos semanas.

Comunicaciones directas entre los puertos de Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas

Salidas de Santa Cruz de Tenerife.—Lunes, miércoles, jueves, viernes, sábados y domingos a las 12 de la noche, y también los miércoles a las 11 de la mañana.

Salidas de Las Palmas.—Lunes, martes, miércoles, jueves, sábados y domingos a las 12 de la noche y también los miércoles a las 12 de la mañana

OFICINAS: San José, número 10.

## José Peña Hernández

SERVICIO MARITIMO INTERINSULAR en especial para los puertos de la isla de Tenerife, por los buques ISORA, ADELFI, DELFIN y SAN MIGUEL.

Salidas bisemanales para el Sur Salidas semanales para Garachico

Se admite carga todos los días laborables

Oficinas: MUELLE PRINCIPAL. Dirección telegráfica: DELFIN. Teléfono número 684.

## COMPANIA TRASMEDITERRANEA

Servicio del mes de Septiembre de 1930

Nombre del vapor	Día y hora de salida	Destino
Día 4 Infa. Beatriz	Día 5 a las 10	Cádiz y Barcelona
Día 5 Romeu	Día 3 a las 12	Las Palmas, Cádiz, Coruña, Bilbao, Pasajes, Santander y Gijón.
Día 11 Isla G. Conra	Día 12 a las 16	Cádiz y Barcelona
Día 13 Infa. Cristina	Día 14 a las 24	Las Palmas, Cádiz y Sevilla
Día 18 Infa. Beatriz	Día 19 a las 10	Cádiz y Barcelona
Día 19 Plus Ultra	Día 21 a las 12	Las Palmas, Cádiz y Norte de España
Día 25 Isla Tenerife	Día 26 a las 18	Santa Cruz de la Palma, Cádiz y Barcelona.
Día 26 Infa. Cristina	Día 28 a las 12	Las Palmas, Cádiz y Sevilla

El vapor PLUS ULTRA admite fruta en conocimiento directo a los puertos del Norte de España, trasbordada en Cádiz.

Estos vapores admiten pasajeros en primera, segunda y tercera clase para todos los puertos de su itinerario, despachándose los billetes la víspera de su salida.

Para mayor facilidad de los señores viajeros, en nuestra Agencia pueden obtener también los billetes ferroviarios para cualquier lugar de Europa, haciéndose las reservas de habitaciones en los hoteles que indiquen, y avisando con 8 días de anticipación, se le tendrán preparados los kilómetros a su llegada a Cádiz.

Solamente se admitirán para embarque los despachos que se presenten antes de las 12 del día de salida y los frutos y cargas que estén sobre muche y al costado del vapor a las 4 de la tarde para los buques que salen a las 6 de la tarde, y para los que salen a las 10 y media de la mañana los despachos deben estar presentados la víspera del día de salida, así como la carga a costado del buque.

Para tarifas de pasajes, fletes y cuantos datos se deseen, dirigirse a su agente MANUEL CRUZ, San José, número 10.

## Yeoward Line

Salidas del mes de Septiembre para Liverpool

Día 8 Alondra
Día 13 Alca
Día 17 Ardeola
Día 20 Avoceta
Día 27 Aguilá

Estos vapores tienen hueco disponible para frutos y reunen las mejores condiciones en sus toldos y bodegas para el transporte de los mismos. Admitimos pasajeros en primera clase para LIVERPOOL.

Tarifas de fletes y otros informes pueden obtenerse de su consignatario Richard J. Yeoward sucesor de Yeoward Brothers Marina, 43.—Teléfono número 298.

## Servicio Frutero de la LINEA PINILLOS

Servicio rápido SEMANAL con nuevos buques a motor EXCLUSIVAMENTE FRUTEROS

### Canarias-Marsella-Génova-Casablanca

Salidas del mes de Septiembre de 1930

Para Marsella, Niza y Génova

Miércoles 3	Motor-correo Ebro
Miércoles 10	Vapor-correo Francoali
Miércoles 17	Motor-correo Sil
Miércoles 24	Vapor-correo Duero

### Salidas de Casablanca

para Canarias los días 30 de agosto y 6, 13, 20 y 27 de septiembre

NOTAS.—No se expedirán órdenes de embarque sin que previamente se hayan presentado los despachos de la carga en la casa consignataria hasta las 4 de la tarde del día de salida, no pudiéndose admitir carga alguna después de las 8 del referido día.

En los viajes de retorno hacen escalas en Génova, Marsella y Casablanca para tomar la carga que se presente para estas islas.

Las frutas que estos buques conduzcan para Lyon o cualquiera otra plaza del interior de Francia y Suiza se trasbordará directamente del vapor al vagón el mismo día de su llegada a Marsella, incluso las mercancías cuyo despacho de Aduana debe efectuarse en Marsella.

Antonio Ledesma, Agente.—Oficinas, Marina, 23